

Tengan dunque ver' me l'usato stile
Seconda parte

Petrarca, *Canzoniere* CCXXIX (229)

Adrian Willaert (c.1490-1562)

Musica Nova (Gardano press, Ferrara, 1559)

5

Cantus $\text{C} \ \ddot{\text{o}}$

Quintus $\text{C} \ \ddot{\text{o}}$

Altus $\text{C} \ \ddot{\text{x}}\ddot{\text{o}}$

Sesta $\text{C} \ \ddot{\text{o}}$

Tenor $\text{C} \ \ddot{\text{o}}$

Bassus $\text{F} \ \ddot{\text{o}}$

Tengan dunque ver' me l'usa-to stile, Ten - gan dun-

Tengan dunque ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

Tengan dunque ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

Tengan dunque ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

Tengan dunque ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

Tengan dunque ver' me l'u - sa - to sti - le, Ten - gan dun -

10

dun - que ver' me l'u - sa - to sti - le, A - mor, ma-don -

- que ver' me l'u - sa - to sti - le, A - mor, ma - don -

que ver' me l'u - sa - to sti - le, A - mor, ma-don - na, il

que ver' me l'u - sa - to sti - le, A - mor, ma-don - na, il

sa - to sti - le, A - mor, ma-don - na, il mon - do,

Tengan dunque ver' me l'usato stile (score)

15

na, il mon - do, e mia for - tu - na, Ch'i
na, il mon - do, e mia for - tu - na, Ch'inon pen -

⁸ mon - do, e mia for - tu - na, Ch'i non pen-so es-ser mai, se

⁸ mon - do, e mia for - tu - na, e mia for - tu - na, Ch'i non pen - so es-ser

⁸ e mia for - tu - na, e mia for - tu - na, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe -

do, e mia for - tu - na, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe -

20 non pen-so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar -

so es-ser ma - i, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar -

⁸ non fe - li - ce, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar -

⁸ mai, se non fe - li - ce, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar -

⁸ li - ce, Ch'i non pen-so es-ser mai, se non fe - li - ce. Ar - da,

li - ce. Ar - da,

30

da, o mo - ra, o lan - gui - sca,

- da, o mo - ra, o lan - gui - sca, un più gen - ti - le Sta -

8 - da, o mo - ra, o lan - gui - sca,

8 da, o mo - ra, o lan - gui - sca, un più gen -

8 o mo - ra, o lan - gui - sca, un più gen - ti - le Sta -

o mo - ra, o lan - gui - sca, un più gen - ti - le Sta - to del

35

40

un più gen - ti - le Sta - to del mio non è sot - to la lu - na,

to del mio non è sot - to la lu - na, non è sot - to la lu -

8 un più gen - ti - le Sta - to del mio non è sot - to la lu - na, Sì

ti - le Sta - to del mio non è sot - to la lu - na, non è sot - to la lu - na,

8 to del mio non è sot - to la lu - na, non è sot - to la lu - na, sot - to la lu - na, Sì

mio non è sot - to la lu - na, non è sot - to la lu - na,

45

Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di -
 na, Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce,
 dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce, Sì dol - ce è
 Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce, Sì dol -
 dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce, Sì dol - ce è del mio a-ma -
 Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce,

50

- ce, Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce.
 Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce.
 del mio a-ma - ro la ra - di - ce, Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce.
 - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce, la ra - di - ce.
 - ro la ra - di - ce, del mio a-ma - ro la ra - di - ce.
 Sì dol - ce è del mio a-ma - ro la ra - di - ce.

Tengan dunque ver' me l'usato stile
Amor, madonna, il mondo et mia fortuna,
ch'i non penso esser mai se non felice.
Viva o mora o languisca, un più gentile
stato del mio non è sotto la luna,
sí dolce è del mio amaro la radice.

Petrarca, *Canzoniere* 229

Let Love, my lady, world and fortune
treat me as they have always done,
and I will never think myself unhappy.
Burning, or dead, or languishing, there's no
state better than mine beneath the moon,
so sweet is the root of my bitterness.

A.S. Kline (©2004, used with permission)